Carl Friedrich Hartmann

Die Einnahme von Algier
(In Nieder-Elsaßer Bauern-Sprache)
(1831)

Mutter.

Horch Vater, bim Gemeinhuß trummt's.
Sie thien ebbs Nau's uns bringe.
Geh nuss!

Vater.

Mingtwei pfiff't's ödder brummt's;
Loß mi umkeit dohinge.
5 Schick' d'Mei-Kätt nuss.

Mutter.

Die isch schunn dort,
Doch kennsch jo denne Norre;
Va demm isch nit en einzi's Wort
Wie's g'seit wurd ze-n-erfohre.
10 Do kummt's.

Mej-Kätt.

Der hett e G'schäft gemoocht!

Mutter.

Ey G'schäft! Thue du jetz schwätze.

Mej-Kätt.

Hätt er's nurr gschiid erfürgebroocht;
I kon's nit üwwersetze.

Vater.

Hett er denn welsch geporrt, derr Monn?

Mej-Kätt.

15 Nein, owwer horche numme,
 G'seit het derr Ochs d'Franzoße honn
 D'Olt Schir eweg genumme.

Vater.

 D'Olt Schir! O du vernaujelts Kolb!
 Demm preddje wie er wölle;
20 Diß hört holt olles nurr um's Holb.
 Algier wurd's heiße sölle.

 Diss Ort wär' freili so e Glück,
 Wu d'Aunsre bruche könnte —
 Meinsch, sokerdiö! Frau, wos e Glück,
25 Wär' diss in minne Hände.

 Drum will sie's honn, se sötte's holt
 In jerre Schir au dresche —
 Unn dee wu's ebbe mit Gewolt
 Au wotte, tüchdi desche.

Textnachweis:

Carl Friedrich Hartmann, *Gedichte*, Straßburg 1831, S. 138 f.